

Gebete für den 3. Sonntag im Advent

Kollektengebete:

Wir bitten dich, Herr, neige dein Ohr zu unseren Gebeten und erleuchte die Finsternis unserer Herzen durch die Heimsuchung deiner Gnade. Der du mit dem Vater und dem Heiligen Geist lebst und regierst von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

خداوندا، از تو درخواست می‌کنیم که با آمدن لطفت تاریکی دل‌هایمان را تابان بسازی. زیرا تو با پدر و روح‌القدس از ازل تا ابد زندگی و فرمانروایی می‌کنی. آمين.

Oder:

Herr, unser Gott, nimm an unser Gebet: und hilf uns, dass wir der Weisung des Johannes gehorchen, deinem Sohn den Weg bereiten und ihn aufnehmen in unsere Herzen. Der mit dir und dem Heiligen Geist lebt und regiert von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

خداوندا، خدایمان، دعای ما را بپذیر و به ما کمک کن تا دستور یحیای تعمیدهنده را بشنویم، راه را برای پسرت آماده کنیم و از او در قلب‌هایمان استقبال کنیم. زیرا او با تو و روح‌القدس از ازل تا ابد زندگی و فرمانروایی می‌کند. آمين.

Fürbittengebet:

Herr, unser Gott, du bist auf dem Weg zu uns. In diesen Tagen des Advents kommen wir mit unseren Zweifeln und Fragen zu dir, ebenso mit unseren Schwächen und Fehlern. Lass das Licht deines Wortes hell leuchten und hilf uns, die Krippe unseres Herrn Jesus unter uns zu sehen und zu verstehen.

Wir beten für alle, die in diesen Tagen vor Weihnachten besonders einsam sind und von anderen vergessen oder ignoriert werden. Wir beten für Behinderte, ältere Menschen und diejenigen, die aus dem Land vertrieben werden sollen. Besonders bitten wir für die Kranken – hilf und tröste sie in ihrer Situation.

Wir denken an diejenigen, die Dunkelheit erfahren, die einen geliebten Menschen durch den Tod verloren haben, die Arbeitslosen und diejenigen ohne Hoffnung, hier in Deutschland leben zu können. Gib diesen Menschen Hoffnung für die Zukunft und Frieden.

Herr Jesus, komm in unsere Familien, in unsere Stadt, in unser Land und in unsere Welt. Stifte Frieden, der von dir stammt. Wir bitten auch für unsere Familien und uns selbst – schenke Stille in dieser hektischen Zeit und Vorfreude auf die Begegnung mit Jesus. Herr Jesus, komm! Herr, komm bald! Du, der du für immer mit Gott, dem Vater, und dem Heiligen Geist lebst. Amen.

دعا:

خداوندا، خدای ما، در راه به سوی ما هستی. در روزهای آدونت با شکها و سوالهاییمان به درگاه تو می‌آییم، همینطور با ضعف و اشتباهاتمان. بگذار نور کلامت به روشنی بتاید تا به ما کمک کند آخرور خداوند ما عیسی مسیح را ببینیم و درک کنیم.

خداوندا، برای همه‌ی کسانی که در زمان کریسمس بسیار تنها هستند و از طرف دیگران نادیده گرفته شده و فراموش شده‌اند دعا می‌کنیم. برای کسانی که معلول هستند، سالم‌ندان و کسانی که باید از کشور اخراج شوند. به ویژه برای بیماران دعا می‌کنیم. به آنها کمک و تسلي بده.

برای کسانی که تاریکی را تجربه می‌کنند و کسانی که عزیزی را از طریق مرگ از دست داده‌اند دعا می‌کنیم. برای بیکاران دعا می‌کنیم، همچنین برای کسانی که هیچ امیدی ندارند که بتوانند در آلمان زندگی کنند. به آنها امید برای آینده و آرامش بده.

پروردگار عیسی، به خانواده‌ها، شهر، کشور، و دنیا‌یمان وارد شو. صلحی بساز که از تو می‌آید. برای خانواده‌هایمان و خودمان دعا می‌کنیم. در این زمان شلوغ به ما آرامش و شوق دیدار عیسی را بده.

پروردگار عیسی، بیا! خداوندا، به زودی بیا! تو که با پدر و روح‌القدس برای همیشه زندگی می‌کنی. آمين.